

Любви не будет, молодость пропала,
Надежды растворились в суете.
Мы вышли в свет без праздничного бала,
С застывшей маской муки на лице.

Все сокрушаемся: судьба сломала,
Не сделали, забыли, не смогли...
И, слыша неумолчный рокот вала,
Мы топим жизнь, сжигаем корабли.

Вейо Балтцар: 50-летие творческого пути



Валерий Попов

*Идея мультикультурного общества
в творчестве Вейо Балтцара*

В этом году мне удалось познакомиться с финским писателем Вейо Балтцаром. Первая встреча произошла в Хельсинки, вторая — на организованной им конференции в Вильнюсе в финском посольстве в Литве.

Привожу фрагмент своей речи, сказанной на церемонии открытия.

Я горячо поддерживаю идею мультикультурного общества, которую так активно продвигает писатель и общественный деятель Вейо Балтцар. Я наглядно вижу возможности такого сотрудничества, поскольку вырос и живу в одном из самых мультикультурных городов мира — Санкт-Петербурге. Его непревзойденная красота создана представителями не основного нашего (русского) народа, а итальянцами, французами, англичанами, швейцарцами. Это Трезини, Расстрели, Монферран и другие. Когда они приехали в Россию, они даже не знали русского языка. А теперь их имена знамениты, их бюсты стоят на площадях, ими создан город, который притягивает все национальности Земли.

Летом я жил в пригороде, в Царском Селе. Одним из лучших его украшений является чудесный китайский городок. Невский Проспект, главный проспект Петербурга, демонстрирует рекорд веротерпимости: на нем находится голландская церковь, финская церковь, лютеранская кирха и католический костел. За Невой поднимает прекрасные голубые минареты знаменитая мечеть, построенная, кстати, польским архитектором-католиком.

Санкт-Петербург не был бы так прекрасен, если бы строился представителями одной коренной национальности. Можно сказать, это уменьшенная модель мультикультурной Европы, какой она должна быть, в соответствии с идеями Вейо Балтцара. Наш город по-прежнему многонационален, и в нем, к счастью, и сегодня нет этнических конфликтов. Наверное, это потому, что Петербург — замечательный памятник мультикультурного сотрудничества, который любой человек с душой не захочет разрушать.

В институте, который я закончил, учились представители всех национальностей нашей страны. Мой лучший институтский друг приехал в Петербург из Баку, и там в его доме дружно и весело жили вместе азербайджанцы, армяне, русские, евреи, и мой друг говорит, что это было лучшее время его жизни. Были у нас и студенты из других стран, из Восточной Германии и Китая. И мы активно с ними смешивались, особенно перед сессией, ведь и немцы, и китайцы отличались большей дисциплиной, чем мы, и самые лучшие конспекты были у них. И мы помогали им, знакомили с классическим русским языком и современным фольклором, включая, анекдоты, и смеялись вместе. Те времена считаются тоталитарными, жесткими, но при этом идеи национального конфликта и неравноправия были абсолютно неприемлемы. Потом выпускники нашего института стали большими людьми у себя на родине, и мы продолжали с ними дружить и общаться.

Откуда же взялась национальная рознь и все те проблемы, которые так волнуют замечательного организатора нашей встречи Вейо Балтцара? Конечно, влияет ход истории. Сильным ударом по нашей стране была Отечественная война. Возникли национальные проблемы, например, с немцами, живущими у нас. Но в целом, война укрепила союз народов. Так, под Москвой совершила героический подвиг часть, состоящая из казахов. На выставке достижений народного хозяйства в Москве до сих пор стоят скульптуры представителей семнадцати национальных республик, составлявших Советский Союз. Когда я работал в издательстве, там обязательно стояли в плане писатели всех, в том числе самых малых национальностей нашей страны.

Но теперь и у нас существуют острые национальные проблемы. Я думаю, это от того, что сегодня вопросы духа, таланта, вклада человека в культуру обесценены, и схема общества общественных отношений выстраивается по совсем иным принципам. И замечательно, что именно Вейо Балтцар, обладающий и духовностью, и талантом, но также преуспевший и в сфере материальной, разбирающийся в ней, предлагает осуществить реформы, которые он реально представляет и может проводить. Важно, что он — представитель цыганского народа, известного своей яркой талантливостью, и в то же время прошедшего все виды угнетений, через многие из которых прошел и Вейо.

Так что тема нашей встречи им выстрадана, он занимается этим страстно, что позволяет надеяться на успех. И еще важно, что Вейо — замечательный писатель. Писатели судят жизнь не по догмам, а по чувствам, они находят в жизни самое яркое, самое достойное — и это самый верный способ построения справедливого и талантливого общества.



Вейо Балтцар

Пхуро¹
(отрывок из романа)

Вейо Балтцар. Заслуженный деятель культуры, писатель, сценарист, художник, театральный режиссер, драматург, поэт, философ и общественный деятель. Ведущий в мире цыганский писатель и драматург, пишущий на финском языке. Живет в Финляндии. Художественное наследие Балтцара составляет более семидесяти литературных произведений. Это романы, пьесы и мюзиклы, отмеченный наградой фильм, а также либретто и телевизионные сценарии. В течение пятидесяти лет Вейо Балтцар в своих произведениях показывает богатство цыганской культуры и развивает ее. Литература и драматургия Балтцара открыли цыганскую культуру для коренного населения Финляндии и помогли цыганам осознать значение их корней, духовного и интеллектуального наследия. В этом году Вейо Балтцар отмечает пятидесятилетие своего творческого пути.

Мофал, глава рода, вдруг встал. Это был знак для собравшихся. Все притихли.

— Как заведено у цыган на больших праздниках, девушка и парень сегодня станцуют во имя мира в нашем городе и благополучия всей нашей общины, — начал Мофал. Он выдержал паузу и продолжил: — Как старейшина, я должен назначить танцующих, но, чтобы сохранить согласие в наших семьях, на этот раз я хочу передать право выбора своему брату.

Марфало, удивленный, встал.

— Эта честь выпала мне так неожиданно...

Поскольку Марфало замешкался, Зибаро поняла, что ее час пробил. Все утро она искала подходящий момент, чтобы сообщить собравшимся о помолвке Багро и Гимары, и вот случай представился.

¹ Роман посвящен истории двух семей, живущих после Второй мировой войны в городе у моря, где-то в южной Европе. Город населен как обычными гражданами, так и цыганами, которые живут под давлением организованного мира и его иерархии власти, частично приобщившись к господствующей культуре с ее правилами и условиями, но большей частью отстаивая традиции и культурное наследие своего обособленного сообщества. Двоюродные брат и сестра, представители двух самых могущественных семей в цыганском племени, полюбили друг друга, но их чувства противостоят укладу цыганской диаспоры...